



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
9 March 2012
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Шестьдесят восьмая сессия

Бангкок, 17-23 мая 2012 года

Пункт 4d предварительной повестки дня

**Вопросы управления: мероприятия ЭСКАТО
по техническому сотрудничеству
и объявление намеченных взносов**

**Обзор мероприятий по техническому сотрудничеству и
внебюджетные взносы**

Записка секретариата

Резюме

В настоящем документе приводится обзор мероприятий секретариата по техническому сотрудничеству в 2011 году. В нем освещаются тенденции в области технического сотрудничества для удовлетворения текущих и новых проблем в области развития в регионе, в частности с акцентом на сотрудничестве Юг-Юг и развитии потенциала. В нем также приводится краткая информация о финансовых взносах, предоставленных секретариату в 2011 году для мероприятий по техническому сотрудничеству, а также о мерах, предпринятых секретариатом как для укрепления его работы по техническому сотрудничеству, так и отношений с партнерами и донорами. Комиссия, возможно, рассмотрит настоящий документ и представит секретариату руководящие указания по разработке, направлению и приоритетам его деятельности в области технического сотрудничества.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Тенденции и события в программе ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2011 году	2
А. Введение	2
В. Улучшение координации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций	3
С. Мобилизация ресурсов и налаживание партнерских связей	4
II. Осуществление программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2011 году	5
А. Взносы на программу ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2011 году	5
В. Примеры работы секретариата в области технического сотрудничества в 2011 году	7
III. Выводы	14
Список диаграмм:	
1. Финансовые взносы для технического сотрудничества в 2011 году в разбивке по источникам	7
2. Распределение внебюджетных ресурсов по подпрограммам ЭСКАТО в 2011 году	8
3. Расходы ЭСКАТО, 2000-2011 годы	8
Приложения:	
I. Внебюджетные ресурсы, предоставленные двусторонними донорами наличными в 2011 году	14
II. Ресурсы на техническое сотрудничество, предоставленные системой Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями в 2011 году	15
III. Внебюджетная помощь натурой (на безвозмездной основе) в 2011 году	16

I. Тенденции и события в программе ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2011 году

A. Введение

1. В последние годы наблюдается значительный сдвиг в понимании концепции о сотрудничестве в целях развития. Хотя официальная помощь в целях развития остается важным компонентом, акцент все чаще делается на партнерствах в целях эффективного развития со все большим акцентированием особой важности сотрудничества Юг-Юг. Этот сдвиг был подчеркнут Пусанским партнерством в целях эффективного развития сотрудничества, принятым на четвертом Форуме высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, который проходил в декабре 2011 года. В этом контексте усиление потенциала и обмен знаниями, особенно среди стран, проводящих аналогичные стратегии развития, становятся все более важными факторами для

обеспечения инклюзивного и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

2. Будучи наиболее всеобъемлющей всесторонней платформой для содействия развитию сотрудничества между правительствами и другими заинтересованными сторонами в Азиатско-Тихоокеанском регионе, ЭСКАТО рассматривает сотрудничество Юг-Юг в качестве ключевого компонента своей роли, где усиление потенциала рассматривается в качестве основного направления деятельности Комиссии в области технического сотрудничества. Оно было подкреплено Алматинской декларацией 2007 года, содержащейся в резолюции 63/1 ЭСКАТО, которая призвала уделять больше внимания развитию сотрудничества Юг-Юг в качестве одного из основных инструментов наращивания помощи в области развития в регионе.

3. В целях повышения результативности и эффективности своей работы в области технического сотрудничества секретариат предпринял дальнейшие шаги в течение 2011 года в целях разработки меньшего числа крупномасштабных, долгосрочных и более комплексных проектов по усилению потенциала, которые приведены в соответствие с общими приоритетами ЭСКАТО и закреплены в программе работы, утвержденной странами-членами. Эти события являются ответом на рекомендации, вытекающие из ряда стратегических оценок ЭСКАТО, проведенных в период с 2006 года по 2008 год, включая проверку ориентированной на конкретные результаты управленческой практики ЭСКАТО Управлением служб внутреннего надзора (УСВН), в которых секретариат призвали повысить качество его планирования, осуществления и последующих мероприятий в рамках деятельности по усилению потенциала.

4. В целях обеспечения более согласованной и комплексной основы для своей работы по усилению потенциала секретариат разработал набор документов по комплексному усилению потенциала более высокого уровня на период с 2011 по 2013 год. В этих документах акцент делается на выявлении и достижении результатов и повышении эффективности за счет укрепления ориентированного на результаты управления. Это включает более сильный акцент на мониторинг и оценку для обеспечения подотчетности секретариата его странам-членам и сообществу доноров и облегчения процесса обучения и постоянного совершенствования в работе. Кроме того, в документах делается акцент на партнерствах с другими заинтересованными сторонами, укреплении межотдельского сотрудничества в рамках секретариата и выявлении источников финансирования для каждого проекта, чтобы облегчить выявление пробелов, которые необходимо заполнять.

В. Улучшение координации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций

5. Важное значение для обеспечения эффективности работы ЭСКАТО по усилению потенциала имеют надежные партнерства и координация с другими учреждениями в рамках общесистемной слаженности и инициативы по обеспечению «Единства действий» Организации Объединенных Наций на региональном уровне. Одним из основных средств укрепления таких партнерств является Региональный координационный механизм (РКМ), который созывается ЭСКАТО, в частности, посредством его шести тематических рабочих групп. Участие секретариата в работе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР), которая сосредоточена на координации деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне, обеспечивает еще одно важное средство укрепления сотрудничества с партнерами Организации Объединенных Наций.

6. Партнерства ЭСКАТО в целях усиления потенциала дополнительно подкрепляются меморандумами о взаимопонимании, которые обеспечивают основу для сотрудничества с 30 подразделениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями. В целях проведения обзора и определения приоритетности мероприятий по сотрудничеству в 2011 году были проведены ежегодные официальные консультации с тремя из них, а именно: Азиатским банком развития, Международной организацией труда (МОТ) и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

7. Что касается сотрудничества с ПРООН, то ЭСКАТО активно участвовала в работе практикума по техническому сотрудничеству, проведенного Азиатско-тихоокеанским региональным центром ПРООН в сентябре 2011 года, результаты которого были представлены на четвертом Форуме высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи. Впоследствии ПРООН и ЭСКАТО начали исследовательскую работу по развитию регионального сообщества практикующих в области технического сотрудничества с особым акцентом на развитии потенциала, а также совместному практикуму для сотрудников по передовой практике в области укрепления потенциала.

С. Мобилизация ресурсов и налаживание партнерских связей

8. В рамках Инициативы организационной эффективности (ИОЭ) в течение 2011 года секретариат принял ряд стратегий и мер для повышения эффективности, прозрачности и результативности взаимодействия со странами-членами, сообществом международных доноров и другими партнерами. Во-первых, была разработана среднесрочно-долгосрочная стратегия мобилизации ресурсов с тем, чтобы обеспечить охватывающую всю ЭСКАТО основу для более активного подхода к партнерствам и отношений с донорами. Во-вторых, была принята стратегия ЭСКАТО по связям и информационно-пропагандистской работе в целях повышения видимости ЭСКАТО и углубления понимания ее работы странами-членами и другими заинтересованными сторонами. В-третьих, была создана секция по партнерствам и мобилизации ресурсов в рамках Отдела партнерств и планирования программ секретариата (бывший Отдел управления программами) для поддержки отделов и подразделений в усилиях, направленных на укрепление отношений ЭСКАТО с существующими и потенциальными партнерами и донорами.

9. В контексте вышеуказанных событий в течение 2011 года был развернут ряд мер и действий с тем, чтобы активизировать отношения с партнерами по развитию и донорами. В их число вошли: а) донорская миссия в сентябре 2011 года в Республику Корея для укрепления отношений с ключевыми партнерами¹; б) ряд неофициальных консультаций с представителями Российской Федерации, которые привели в декабре 2011 года к подписанию нового соглашения о добровольном взносе в сумме 2,4 млн. долл. США в течение двух лет; и с) обсуждение с другими существующими двусторонними и международными донорами, в том числе с Китаем, Японией и Швецией. Прежде всего на 2012 год планируется провести более широкую консультацию с участием многих доноров в целях активизации взаимодействия с

¹ Следующие 13 государственных учреждений в Республике Корея являются донорами и партнерами ЭСКАТО в осуществлении ее программы по техническому сотрудничеству: Министерство иностранных дел и внешней торговли; Министерство объединения; Министерство здравоохранения и социального обеспечения; Министерство окружающей среды; Министерство земли, транспорта и морских дел; Министерство образования, науки и технологии; Корейское агентство по международному сотрудничеству (KOICA); Корейская комиссия по связи (КСС); Корейский институт морского транспорта (КМИ); Корейский институт экономики и энергетики (КЕЕИ); Корейская корпорация по управлению энергетическими объектами (КЕМКО); Корейская электро-энергетическая корпорация (КЕРСО); и Корейская корпорация автомагистралей (КЕС).

существующими и потенциальными донорами и повышения осведомленности о роли, приоритетах и походах ЭСКАТО в регионе. Чтобы поддержать такие инициативы в 2011 году секретариат разработал систему профилей доноров и развернул работу по подготовке руководства по мобилизации ресурсов для доноров, а также раздела по отношениям с донорами на веб-сайте ЭСКАТО.

10. В знак признания все большего значения частного сектора в качестве партнера в деле поощрения и реализации усилий по наращиванию потенциала секретариат, помимо прочего, провел после шестьдесят седьмой сессии Комиссии практикум для сотрудников по укреплению сотрудничества с деловыми партнерами. Эта деятельность опирается на накопленный опыт и извлеченные уроки других учреждений Организации Объединенных Наций, в частности, Бюро Организации Объединенных Наций по «Глобальному договору», Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и Всемирной продовольственной программы (ВПП). Секретариат готовит стратегию активизации взаимодействия с партнерами частного сектора как важными партнерами и одним из источников знаний и ресурсов.

II. Осуществление программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2011 году

A. Взносы на программу ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2011 году

11. Для целей настоящего документа под определение мероприятий по техническому сотрудничеству и развитию потенциала подпадают мероприятия, касающиеся: а) пропаганды политики и диалога по важнейшим и новым вопросам, включая последующие меры по выполнению глобальных и региональных обязательств; б) совместное использование знаний в регионе с тем, чтобы дать членам и ассоциированным членам ЭСКАТО возможность обмениваться информацией и опытом и обсуждать вопросы, касающиеся хорошо зарекомендовавших себя новаторских методов; и с) профессиональной подготовки, консультационных услуг и других форм технической помощи, нацеленной на укрепление потенциала членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в целях разработки и осуществления эффективной политики и программ в целом ряде ключевых отраслей развития.

12. Мероприятия ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2011 году финансировались из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и внебюджетных ресурсов. Регулярный бюджет состоит из а) регулярной программы технического сотрудничества (раздел 22) и б) Счета развития Организации Объединенных Наций (раздел 35)². Внебюджетные ресурсы – это добровольные взносы, предоставляемые отдельными правительствами, структурами системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными и неправительственными организациями (НПО). Такие взносы могут делаться или наличными (целевые фонды), или натурой, включая откомандирование экспертов на безвозмездной основе и предоставление услуг принимающей стороны и оборудования.

² Информация о взносах в рассчитанные на многие годы проекты, финансируемые со Счета развития Организации Объединенных Наций (раздел 35), представляется в том году, за который они были получены.

13. Общая сумма взносов наличными, полученных ЭСКАТО в 2011 году для технического сотрудничества из источников Организации Объединенных Наций и из-за ее пределов, составила 15 534 674,20 долл. США. Двусторонние добровольные взносы наличными стран – членов ЭСКАТО и стран, не являющихся членами ЭСКАТО, оставались основным внебюджетным источником финансирования. Краткая информация о финансовых взносах в разбивке по источнику как в долл. США, так и в процентном выражении, представлена, соответственно, в приведенной ниже таблице и на диаграмме 1.

14. Двусторонние доноры выделили 8 999 097,90 долл. США от общей суммы средств, полученных в 2011 году, из которых примерно 78 процентов было получено от развивающихся стран-членов. Более подробная информация о внебюджетных ресурсах (целевые фонды), полученных из двусторонних источников, приводится в приложении I. Крупнейший и совокупный вклад двусторонних доноров был получен от Республики Корея.

15. Сумма взносов Организации Объединенных Наций из источников, включая раздел 22, и объем финансирования из других структур Организации Объединенных Наций составили 3 401 831,00 долл. США, что составляет 21,9 процента от общей суммы средств, полученных в 2011 году (см. таблицу). Хотя в 2011 году со Счета развития Организации Объединенных Наций непосредственно не было получено никакого вклада, доходы от предыдущих годов продолжали использоваться для реализации мероприятий по техническому сотрудничеству, как указано в пункте 18 ниже.

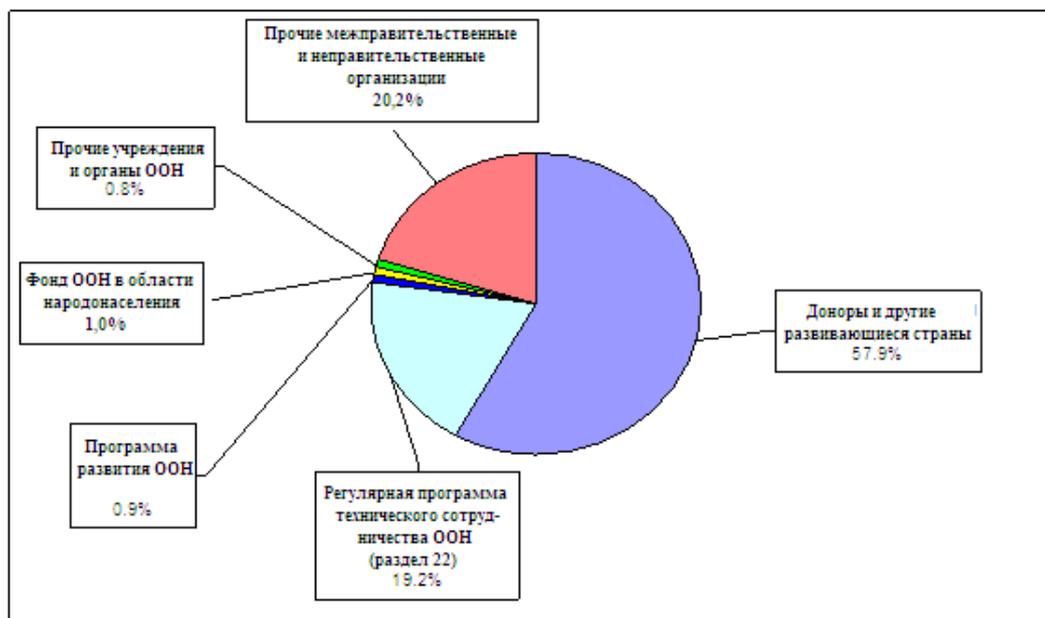
Таблица

Резюме финансовых взносов в 2011 году в разбивке по источникам

<i>Источник</i>	<i>В долл. США</i>	<i>В процентах</i>
а) Двусторонние доноры (см. приложение I)	8 999 097,90	57,9
б) Система Организации Объединенных Наций		
1. Регулярная программа технического сотрудничества (раздел 22)	2 984 200,00	19,2
2. Программа развития Организации Объединенных Наций	134 511,36	0,9
3. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	156 119,64	1,0
4. Прочие учреждения и органы Организации Объединенных Наций	127 000,00	0,8
в) Прочие межправительственные и неправительственные организации (см. приложение II)	3 133 745,30	20,2
Итого	15 534 674,20	100

16. Прочие межправительственные организации, частный сектор и НПО выделили 3 133 745,30 долл. США от общей суммы средств, полученных в 2011 году. Три крупнейшими вкладчиками в этой категории стали: Европейский союз, Фонд Билла и Мелинды Гейтс и Международный исследовательский центр по проблемам развития. Более подробная информация о взносах других межправительственных организаций, частного сектора и неправительственных организаций приводится в приложении II.

Диаграмма 1
Финансовые взносы для технического сотрудничества в 2011 году в разбивке по источникам
 (В процентах)

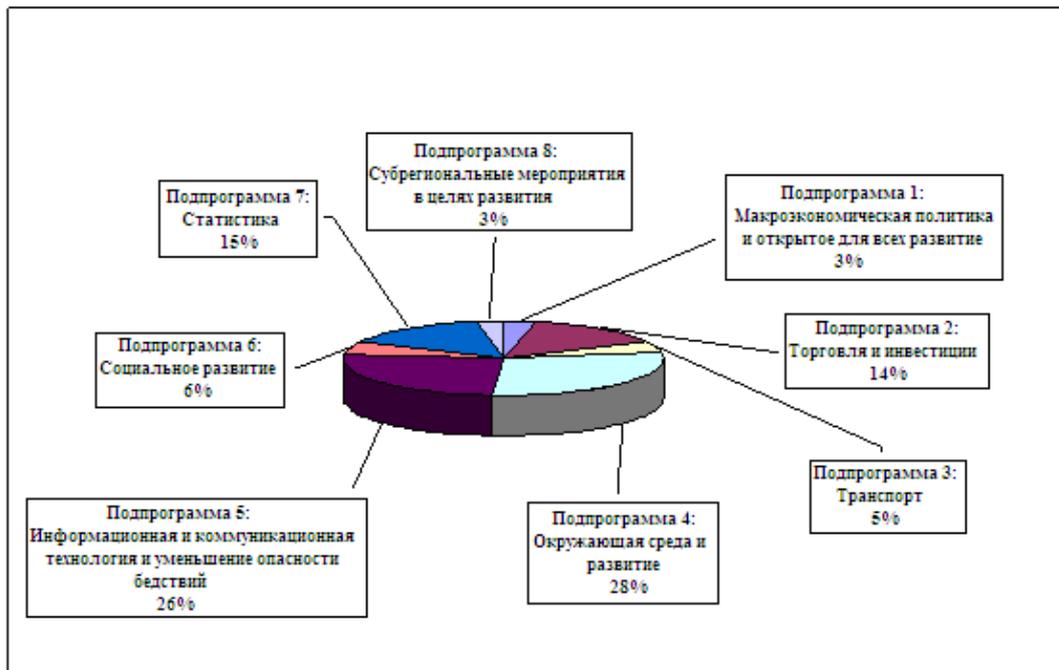


17. Кроме того, страны – члены ЭСКАТО предоставили на безвозмездной основе в общей сложности 106,5 человека/месяцев услуг экспертов в различных отраслях. Более подробная информация представлена в приложении III.

18. Объем осуществленных секретариатом мероприятий по техническому сотрудничеству в 2011 году в финансовом выражении в общей сложности составил приблизительно 18,2 млн. долл. США. Из этой суммы приблизительно 7,2 млн. долл. США было освоено в рамках программы по техническому сотрудничеству, которая осуществлялась оперативными отделами или другими учреждениями ЭСКАТО в рамках Целевого фонда многосторонних доноров ЭСКАТО для обеспечения готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии. Приблизительно 6,4 млн. долл. США было использовано для организационной поддержки региональных учреждений и субрегиональных отделений, включая их работу по техническому сотрудничеству и наращиванию потенциала. Приблизительно 3,7 млн. долл. США было использовано из Регулярной программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций (раздел 22) и 0,9 млн. долл. США со Счета развития Организации Объединенных Наций (раздел 35).

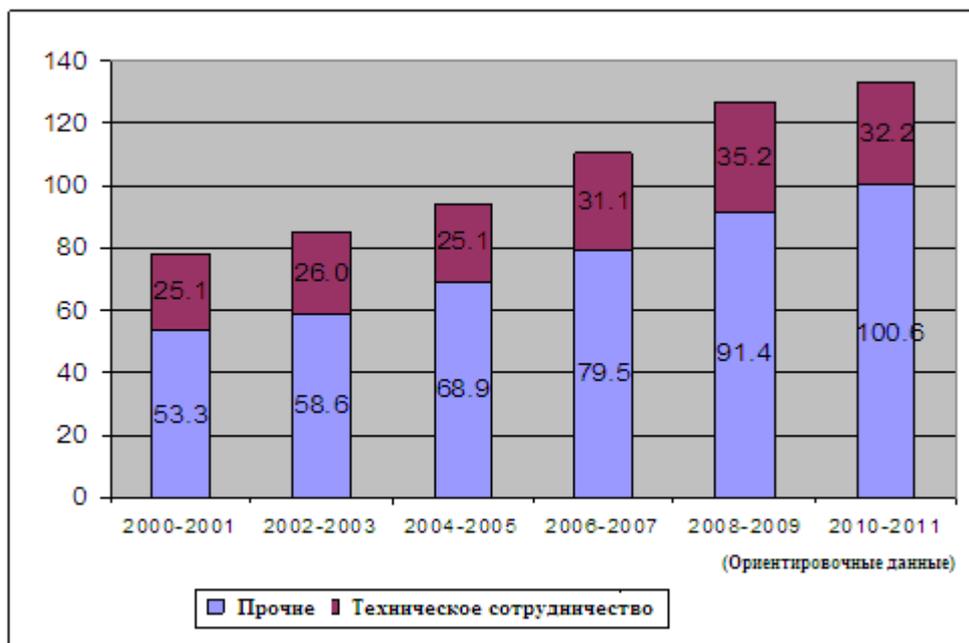
19. Распределение внебюджетных ресурсов по восьми подпрограммам ЭСКАТО в 2011 году показано на диаграмме 2.

Диаграмма 2
Распределение внебюджетных ресурсов по подпрограммам ЭСКАТО в 2011 году
(В процентах)



20. Информация о расходах на техническое сотрудничество в качестве доли общих расходов ЭСКАТО за последние 12 лет показана на диаграмме 3.

Диаграмма 3
Расходы ЭСКАТО, 2000-2011 годы
(В млн. долл. США)



В. Примеры работы секретариата в области технического сотрудничества в 2011 году

21. Как указывалось выше, усиление потенциала оставалось основной движущей силой работы секретариата в области технического сотрудничества в течение 2011 года и было тесно связано с наращиванием консенсуса директивного уровня, нормативной и аналитической ролью ЭСКАТО на региональном и субрегиональном уровнях. С помощью различных механизмов, таких, как аналитические исследования, учебные практикумы, консультационные услуги, сообщества практикующих и сети в целях содействия обмену знаниями и передовой практикой, ЭСКАТО продолжала обеспечивать важную платформу для обмена знаниями, информацией и опытом между странами-членами в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Разнообразие и объем технического сотрудничества ЭСКАТО на основе ее подпрограмм (включая региональные учреждения и субрегиональные отделения) для решения приоритетных задач стран-членов иллюстрируют следующие отдельные примеры.

22. В рамках подпрограммы по макроэкономической политике и открытому для всех развитию основные выводы *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific* («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе»), в котором подчеркивается необходимость сбалансировать рост и уменьшить пробелы в области развития в целях поддержания динамизма региона, были проанализированы посредством ряда диалогов директивного уровня в 29 странах-членах с участием свыше 900 политиков и представителей гражданского общества. Кроме практикумов по наращиванию потенциала, в поддержку стран-членов в таких областях, как повышение конкурентоспособности и привлечение прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в рамках регионального диалога директивного уровня, который был совместно организован с Центральным банком Филиппин, основное внимание было уделено наращиванию потенциала сопротивляемости к различным потрясениям, с которыми сталкиваются страны региона. В публикации *Asia-Pacific Regional MDG Report 2011/12* («Азиатско-тихоокеанский региональный доклад о ЦРТ, 2011-2012 годы»), которая была совместно подготовлена с Азиатским банком развития и ПРООН, помимо прочего, особое внимание уделяется вопросам гендерного равенства и учета Целей в национальных стратегиях развития. Последующие мероприятия включали партнерский диалог в Камбодже и подготовку по информационно-пропагандистской работе и субрегиональные практикумы, направленные на ускорение прогресса в наименее развитых странах.

23. Обеспечивая работу сообщества практикующих и содействуя поддержке «равный-равному» в контексте сотрудничества Юг-Юг, Сеть экспертов Организации Объединенных Наций по безбумажной торговле (ЮННЕкст) под эгидой подпрограммы ЭСКАТО по торговле и инвестициям оказала политикам и практикам в регионе помощь в определении и решении связанных с волокитой вопросов в международной торговле. В более 14 странах региона применялась методология на основе первого инструмента ЮННЕкст *Business Process Analysis Guide to Simplify Trade Procedures* («Руководство по анализу процесса бизнеса в целях упрощения процедур торговли»)³, и были определены процедурные барьеры в торговле для основных продуктов экспорта. Камбоджа, например, использовала результаты этой работы для продвижения своей стратегии в области экспорта риса за счет снижения барьеров в торговле рисом. По аналогии с этим Азиатско-тихоокеанская сеть научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле (АРТНеТ), находящаяся в ведении

³ ST/ESCAP/2558.

секретариата, продолжала расти, охватывая 32 учреждения-члена и около 800 отдельных исследователей. АРТНеТ внесла значительный вклад в развитие научно-исследовательского потенциала национальных политиков и исследователей в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

24. В рамках подпрограммы ЭСКАТО по транспорту секретариат продолжал расширять возможности правительств для реализации межправительственных соглашений по сети Азиатских автомобильных дорог⁴ и сети Трансазиатских железных дорог⁵, а также других поддерживаемых ЭСКАТО инициатив по содействию внедрению международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы в регионе. Дальнейший прогресс был достигнут в 2011 году в продвижении проекта межправительственного соглашения о «сухих портах», целью которого является обеспечение интеграции и соединяемости транспортных сетей и видов транспорта в Азии. После того, как оно будет заключено, соглашение станет региональным инструментом для облегчения транспортного сообщения и упорядочения торговых формальностей во всем регионе. Методология ЭСКАТО «время-стоимость/расстояние» продолжает оставаться важным инструментом для определения и устранения узких мест, препятствующих эффективным трансграничным перевозкам. Безопасность дорожного движения стала еще одной областью, в которой инициативы секретариата способствовали усилению потенциала стран-членов, при этом семи странам была оказана поддержка в разработке национальных стратегий и планов действий в области безопасности дорожного движения с измеримыми целями и задачами в области обеспечения безопасности дорожного движения, а также инструментами для мониторинга прогресса.

25. Основным направлением работы по наращиванию потенциала подпрограммы ЭСКАТО по окружающей среде и развитию стала разработка и осуществление политики по содействию экологически устойчивому экономическому росту посредством поддержки политиков на всех уровнях, в первую очередь в ключевых министерствах, а также занимающихся оперативной работой сотрудников национальных и местных органов власти. В дополнение к исследованиям и практикумам было организовано 9 «практических» учебных сессий в таких областях, как удаление твердых отходов и экологически эффективная городская инфраструктура. Спрос на подготовку инструкторов и знания в области стратегий «дорожных карт» и инструментов зеленого роста с марта 2005 года вырос в три раза. Секретариат также работал с государственными политиками, гражданским обществом, академическими учреждениями, НПО, местными органами власти и частным сектором в целях улучшения положения с энергетической безопасностью и рациональным использованием водных ресурсов, а также разработки инклюзивных и устойчивых стратегий развития. В областях экологически эффективной инфраструктуры водоснабжения и комплексного рационального использования водных ресурсов секретариат наладил работу с партнерами на основе серии региональных форумов и исследований, которые дополнялись пилотными проектами по инфраструктуре водоснабжения и санитарии и ее оценками на местах.

26. На основе подпрограммы ЭСКАТО по информационной и коммуникационной технологии и уменьшению опасности бедствий был усилен потенциал политиков и основных заинтересованных сторон в регионе для управления риском бедствий с помощью ряда инициатив, включая национальные учебные практикумы в странах Тихоокеанского субрегиона и последующую углубленную подготовку по использованию спутниковых

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2323, No. 41607.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2596, No. 46171.

снимков. Азиатско-тихоокеанский портал по уменьшению опасности бедствий и развитию способствовал обмену информацией о законодательстве, политике и сообществах практикующих по учету уменьшения опасности бедствий в основных планах развития. Секретариат оказывал дальнейшее содействие развитию субрегиональных сетей для обмена информацией по снижению риска наводнений в связи с экстремальными погодными условиями в Центральной Азии, а также обмена передовым опытом и извлеченными уроками после стихийных бедствий в Пакистане, Японии и странах Юго-Восточной Азии. Содействие информационной и коммуникационной технологии для социально-экономического развития было в центре внимания 33 учебных мероприятий, проведенных Азиатско-тихоокеанским учебным центром информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ), включая развертывание его флагманской программы «Академия основ ИКТ для лидеров государственного управления» в семи новых странах. Модули Академии были использованы в дальнейших 52 учебных мероприятиях партнеров АТЦИКТ, что указывает на значительный спрос на эту программу на местах.

27. Благодаря своей подпрограмме по социальному развитию ЭСКАТО обеспечила ключевую региональную платформу для привлечения стран-членов и других заинтересованных сторон к выявлению и рассмотрению приоритетов в области наращивания потенциала в отношении инвалидности, ВИЧ, старения, миграции, социальной защиты, молодежи и развития и гендерного равенства. Что касается гендерного равенства, то совместно со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-Женщины) была развернута программа в целях укрепления институционального потенциала национальных механизмов по вопросам женщин на основе ряда субрегиональных практикумов и предоставления средств и ресурсов. Новый региональный проект, поддерживаемый Китаем, был также развернут в целях усиления потенциала стран-членов для содействия расширению экономических возможностей женщин в контексте реализации Целей развития тысячелетия. Обмен знаниями и передовой практикой в области здравоохранения и услуг долгосрочного ухода за пожилыми людьми был в центре внимания Регионального форума по услугам по уходу за пожилыми людьми в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который был создан секретариатом в сотрудничестве с Колледжем Чжуншань в Нанкине, Китай. В тематическом исследовании, озаглавленном *The Promise of Protection: Social Protection and Development in Asia and the Pacific* («Обещания защиты: социальная защита и развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»)⁶, проанализированы основные тенденции, проблемы, уроки и пути продвижения вперед в поддержку рассмотрения странами-членами вариантов политики и развития услуг в этой области.

28. Решающая роль высокого качества и надежных статистических данных в укреплении политики в области разработки и осуществления программ в регионе была в центре внимания постоянной поддержки секретариата в целях укрепления национальных статистических систем в Азиатско-Тихоокеанском регионе в различных областях, включая: а) производство и распространение данных в области статистики естественного движения населения; б) экономическую статистику, включая измерения неформального сектора и неформальной занятости; и с) совершенствование измерений и статистики инвалидности. Благодаря деятельности Статистического института для Азии и Тихого океана и его сетей статистической подготовки, с января 2010 года по декабрь 2011 года 951 правительственный чиновник/статистик имел возможность совершенствовать свои знания и навыки в области официальной статистики, включая международно согласованные соглашения, стандарты и

⁶ United Nations publication, Sales No. E.11.II.F.5 (см. также E/ESCAP/67/20).

методы в ряде областей. Наряду с обеспечением важного инструмента для стран-членов, *Statistical Yearbook for Asia and the Pacific* («Статистический ежегодник для Азиатско-Тихоокеанского региона») ⁷ также служил в качестве платформы для существенного участия секретариата с привлечением экспертов из учреждений-партнеров, углубляя и расширяя тем самым сети ЭСКАТО и способность решать приоритетные задачи стран-членов в плане развития статистического потенциала.

29. На основе своих связей с субрегиональными партнерами, условиями и процессами субрегиональные отделения ЭСКАТО играют важную роль в эффективном выполнении работы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству. В Тихоокеанском субрегионе в течение 2011 года секретариат сыграл важную роль в региональной подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), осуществляя рекомендации регионального обзора Маврикийской стратегии дальнейшего осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств ⁸, разрабатывая полновесную Тихоокеанскую повестку дня Организации Объединенных Наций для инклюзивного и устойчивого развития и поддерживая наращивание потенциала сопротивляемости к внешним потрясениям. Тихоокеанским островным странам была оказана поддержка для усиления потенциала в области разработки национальных планов по вопросам инвалидности и решения проблем городского планирования. Основное внимание в работе по техническому сотрудничеству в Восточной и Северо-Восточной Азии уделялось поддержке для политиков в областях трансграничной природоохранной деятельности и загрязнения воздуха, а также уменьшения опасности возникновения и смягчения последствий пылевых и песчаных бурь. В Южной и Юго-Западной Азии секретариат в сотрудничестве с рядом учреждений стран-членов провел Политический диалог высокого уровня по задачам развития, стоящим перед субрегионом, а также ряд политических диалогов национального уровня в контексте выпуска публикации *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific* («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе»). Важным аспектом деятельности секретариата в Северной и Центральной Азии стал Экономический форум Специальной программы для экономик Центральной Азии (СПЕКА) на тему «Двадцать лет регионального экономического сотрудничества и интеграции стран Центральной Азии: успехи, вызовы и перспективы».

III. Выводы

30. Секретариат добился дальнейшего прогресса в укреплении своей работы в области технического сотрудничества в 2011 году, сотрудничая с широким кругом государственных структур, подразделений Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон в целях укрепления потенциала стран-членов по разработке и осуществлению политики инклюзивного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Это не было бы возможным без ценной поддержки доноров ЭСКАТО и партнеров по развитию.

31. В частности, были предприняты дальнейшие шаги в целях повышения результативности, улучшения направленности и интеграции работы

⁷ United Nations publication, Sales No. E.11.II.F.1.

⁸ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10-14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

секретариата в области технического сотрудничества с уделением особого внимания усилению потенциала и с особым акцентом на потребностях наименее развитых, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и тихоокеанских островных развивающихся государств. Кроме того, были предприняты меры для увеличения мобилизации ресурсов секретариата и партнерских возможностей и укрепления отношений с партнерами и донорами в целях усиления долгосрочных основ для будущего сотрудничества.

32. Секретариат будет и впредь укреплять ориентированные на конкретные результаты подходы к управлению для обеспечения того, чтобы от его технического сотрудничества со странами-членами достигался максимальный эффект. В целях повышения эффективности и результатов активное внимание будет обращать на рекомендации и уроки, выявленные в ходе оценок и оценочных обзоров. Кроме того, секретариат будет продолжать наращивать необходимые стратегические и оперативные элементы взаимодополнения с подразделениями Организации Объединенных Наций и субрегиональными организациями для обеспечения общесистемной слаженности Организации Объединенных Наций на региональном уровне.

Приложение I

Внебюджетные ресурсы, предоставленные двусторонними донорами наличными в 2011 году (Целевые фонды)

	Стоимость в долл. США
Австралия	52 810,00
Азербайджан	2 000,00
Бангладеш	6 896,55
Бутан	2 000,00
Камбоджа	4 000,00
Китай	525 109,72
Фиджи	4 981,00
Гонконг, Китай	30 000,00
Индия	424 512,22
Индонезия	155 584,68
Иран (Исламская Республика)	15 437,42
Япония	1 776 400,00
Казахстан	5 000,00
Макао, Китай	33 000,00
Малайзия	35 000,00
Микронезия (Федеративные Штаты)	5 000,00
Монголия	25 000,00
Мьянма	868,66
Нидерланды	147 805,70
Новая Каледония	5 758,46
Пакистан	22 429,33
Филиппины	63 000,00
Республика Корея	3 943 162,97
Российская Федерация	1 200 000,00
Сингапур	15 000,00
Шри-Ланка	40 000,00
Швеция	375 641,19
Таиланд	41 000,00
Тонга	1 500,00
Турция	15 000,00
Тувалу	1 200,00
Вьетнам	24 000,00
Общая сумма внебюджетных вложений от двусторонних доноров	8 999 097,90

Приложение II

Ресурсы на техническое сотрудничество, предоставленные системой Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями в 2011 году

Стоимость в долл. США

1. Система Организации Объединенных Наций

a) Ресурсы по регулярному бюджету

Регулярная программа технического сотрудничества (раздел 22)	2 984 200,00
Счет развития Организации Объединенных Наций	0,00
Всего (a)	2 984 200,00

b) Внебюджетные ресурсы

Программа развития Организации Объединенных Наций	134 511,36
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	156 119,64
Прочие учреждения и органы Организации Объединенных Наций	127 000,00
Всего (b)	417 631,00

Всего ресурсов из системы Организации Объединенных Наций (a) + (b)	3 401 831,00
---	---------------------

2. Прочие организации

Азиатский банк развития	129 929,70
Фонд Билла и Мелинды Гейтс	929 950,00
Китайская федерация людей с инвалидностью	10 000,00
Европейский Союз	985 843,90
Международный исследовательский центр по проблемам развития (IDRC)	258 856,35
Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)	253 000,00
Японское агентство по освоению аэрокосмического пространства (ЯААП)	95 710,00
Японский водный форум	9 500,00
Корейский институт экономики и энергетики (KEEI)	29 320,00
Корейская корпорация автомагистралей (КЕС)	125 430,00
Корейский институт морского транспорта (КМИ)	88 170,04
Фонд Рокфеллера	50 000,00
Международный союз железных дорог (МСЖД)	50 515,50
Всемирная торговая организации (ВТО)	38 439,81
Колледж Чжуншань, Китай	79 080,00

Всего внебюджетных ресурсов, полученных от межправительственных и неправительственных организаций	3 133 745,30
--	---------------------

Итого	6 535 576,30
--------------	---------------------

Приложение III

Внебюджетная помощь натурой (на безвозмездной основе) в 2011 году

Япония

(всего 12 рабочих месяцев)

Г-н Содзи Мацубара
Эксперт по уменьшению опасности бедствий
Отдел информационной и коммуникационной технологии
и уменьшения опасности бедствий
12 рабочих месяцев

Нидерланды

(всего 4 рабочих месяца)

Г-жа Дафна Биирдсен
Эксперт по устойчивому развитию городов
Отдел окружающей среды и развития
4 рабочих месяца

Республика Корея

(всего 90,5 рабочих месяца)

Г-н Вон Тхе Ким
Эксперт по экологической политике
Отдел окружающей среды и развития
12 рабочих месяцев

Г-н У Ён Гью
Эксперт по информационной и коммуникационной технологии
Отдел информационной и коммуникационной технологии
и уменьшения опасности бедствий
12 рабочих месяцев

Г-н Ю Сик Ким
Эксперт по космической технологии
Отдел информационно-коммуникационной технологии
и уменьшения опасности бедствий
11,5 рабочих месяцев

Г-н Сон Оук Хон
Эксперт по международным финансам
Отдел макроэкономической политики и развития
9 рабочих месяцев

Г-н Чжехак Чан
Эксперт по управлению программами
Отдел управления программами
12 рабочих месяцев

Г-н Дук Ён Ко
Эксперт по социальной политике
Отдел социального развития
11,5 рабочих месяцев

Г-н Дэи Ли
Эксперт по торговле и монетарному сотрудничеству
Отдел торговли и инвестиций
12 рабочих месяцев

Г-н Му Ён Чо
Эксперт на безвозмездной основе по железнодорожному транспорту
Отдел транспорта
7 рабочих месяцев

Г-н Ким Ён Сок
Эксперт по транспорту
3,5 рабочих месяца
